

---

# **Color TFT LCD Monitor**

## **User's Manual**

※ Important Notice : Please read this manual carefully.

---

## **Contents**

<b>Precaution.....</b>	<b>2</b>
<b>Package Contents.....</b>	<b>2</b>
<b>English.....</b>	<b>3</b>
<b>Français.....</b>	<b>9</b>
<b>Deutsch.....</b>	<b>15</b>
<b>Italiano.....</b>	<b>21</b>
<b>Español.....</b>	<b>27</b>
<b>Nederlands.....</b>	<b>33</b>
<b>Polski.....</b>	<b>39</b>
<b>Portuguese.....</b>	<b>45</b>

## Precaution

**Read all of these instructions and save this manual for later use. Follow all warnings and instructions on the product.**

1. Do not cover or block the ventilation holes in the case.
2. Do not insert sharp objects or spill liquid into the LCD monitor through the cabinet slots; this may cause accidental fire, electric shock or failure.
3. Unplug the unit when not in use for an extended period of time.
4. Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing the cover may expose you to potential electric shock. Only a qualified technician should service this product.
5. Do not touch the screen directly with your fingers as it may damage the screen; the oil from your skin is difficult to remove.
6. Do not apply pressure to the screen, the LCD is very delicate.
7. Keep the monitor away from extreme heat, cold or humid places.
8. Do not place directly under sunlight, dusty surroundings or near equipment, which may generate strong magnetic fields.



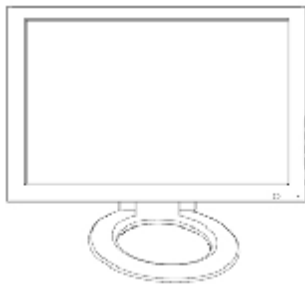
## Product Description

For 15.4"LCD monitors: The native resolution of the LCD panel is 1280 X 800.

## Package Contents

Please check the TFT-LCD Monitor Package to make sure it contains the following items:

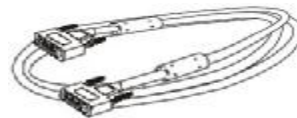
### LCD Monitor



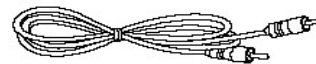
### Power Cord



### VGA Cable



### Audio Cable



### Users Manual



## INTRODUCTION

Thank you for purchasing this LCD monitor produced by our company. This monitor uses a TFT (thin film transistor) liquid crystal display (LCD) panel, and it's designed with high quality and highly efficient production technology to provide a more professional and consistent image quality to the user. Besides, this TFT LCD monitor is designed to save space and to offer different display positions, complying with the living space of modern age. Please read the instructions and precautions in this booklet before you start to use it.

### Features

- Uses TFT (thin film transistor) active matrix color LCD (liquid crystal display) panel. Offers high resolution image.
- Elegant ultra-slender with small footprint saves more space for users.
- Complies with the latest standard of European ergonomics.
- 15° forward and backward tilt flexibility lets you adjust to the most favorable angle.
- Low power consumption, low heat and zero radiation emission protect the user.

### Check Package Content

After you open the package, make sure the following items are included. If anything is missing or damaged, please contact your local dealer or supplier:

- TFT LCD Monitor
- User's Manual (including specifications)
- Power Cord
- VGA Cable
- Audio Cable

### Precautions

Please read the following instructions carefully first to prevent unnecessary hazards. This manual should be retained for future reference.

- ⚠ Before you clean or move this monitor, make sure it is power off and the AC power cord is unplugged, so as to avoid accidental injury to the monitor or human body.
- ⚠ Please keep the radiator at the back of the monitor unobstructed.
- ⚠ Keep the monitor away from any liquid.
- ⚠ Some of the components and parts carry high voltage. To avoid unnecessary danger, please don't disassemble the monitor yourself.
- ⚠ If smoke or cacophony comes out from the monitor, please disconnect the power immediately and get in touch with your local dealer.
- ⚠ Please don't apply pressure onto the screen panel to avoid permanent damage.
- ⚠ Before you clean this monitor, please make sure the AC power cord is removed first, and please don't spray liquid cleaner onto the unit directly. Clean the screen with a slightly dampened rag gently without applying excess pressure.

## ➤ Installation of the Monitor

Please switch off the power supply to the computer and its peripheral equipments first.

1. Connect the power adaptor to the AC power input socket at the back of the unit, and connect the other end to the AC power socket.
2. Connect the VGA Analog Signal Cable to the 15-pin connecting port of the unit.
3. Turn on the screen and the power supply of the computer.

## ➤ Front Control Panel :

Tilting and Swiveling of the Screen

You can tilt the panel up or down by 15°.

## OSD (On-Screen Display) Adjustment Control








Step 1: Press “menu” to activate the OSD on-screen display menu.

Step 2: Press “+” or “-” key to move the cursor to select the function.

Step 3: Press “auto” to choose the option to adjust













## Quick Menu Functions







You can press “+” or “-” to adjust the volume

	<b>Brightness</b>	To adjust the brightness of the background.
	<b>Audio</b>	To adjust the volume of the speakers.
	<b>Color Temperatur</b>	To adjusts the parameters for red, green and blue colors on the screen.
	<b>Image Config</b>	To adjust the vertical and horizontal positions of the screen.
	<b>OSD Adjustment</b>	To set the position of OSD display status automatically.
	<b>Language</b>	To select English, French, German, Italian, Spanish, and Traditional Chinese for OSD language display on your own preference. The user can select a preferred language.
	<b>Exit</b>	To quit from the OSD Menu.


## Secondary Menu Settings

<p><b>Brightness</b></p> 	<p>To adjust the brightness of the background.</p> 
--	--






Function	Description
	Use “+” or “-” key to adjust the numerical level of brightness (0~100). Press “auto” key to save and menu key return to the previous page.
	Press “+” or “-” key to adjust the numerical value of contrast (0-100). Press “auto” key to save and menu key return to the previous page.
	Back to the previous menu.
<b>Audio</b> 	<p>To adjust the volume of the speakers.</p> 
Function	Description
	Use “+” or “-” key to adjust the volume, and press “auto” key to save and menu key return to the previous page.
	Press “auto” key to turn the speaker on or off.
	Back to the previous page.
<b>Color Temperature</b> 	<p>Use “+” or “-” key to choose the function, and press “auto” key to make adjustment.</p> 
<b>Image Config</b> 	<p>Use “+” or “-” key to select a function, and press “auto” key to enter the adjustment menu. After the adjustment is finished, press “auto” key to save and menu key exit.</p> 

Function	Description
	Press the “auto” key to adjust H/V positions, clock and phase automatically.
	When there is distortion between characters, use “+” or “-” key to correct this problem.
	Use “+” or “-” key to adjust the ADC sampling real image value.
	Use “+” or “-” key to move the screen left or right.
	Use “+” or “-” key to move the screen up or down.
	Back to the previous menu.


**OSD Display Adjustment**



Use “+” or “-” key to select a function, and press “auto” to adjust. After the adjustment is done, press “auto” key to save and menu key to return to the previous page.

Function	Description
	Use “+” or “-” key to move the OSD display position to the right or the left of the screen.
	Use “+” or “-” key to move the OSD display position up or down the screen.
	Use “+” or “-” key to set the OSD off time and press “auto” key to save it.
	Sets the system to factory default value.
	Back to the previous page.

**Language**



Use “+” or “-” key to select a language of OSD menu, and press “auto” key to confirm.

## Power Saving Mode

This monitor meets the criterion of NUTEK/TCO and VESA DPMS mode for display power management. It has an effective built-in power management system that reduces power consumption automatically when the PC is not used.

## Display Mode Support

Mode	Power Consumption (watts)	LED Indicator
Normal	15.4" 35W (typical)	Green
Power Saving Mode	<3W	red

There are 7 preset modes for this monitor. The following modes are preset as factory defaults.

No.	Description	H-Freq. (KHz)	V-Freq. (Hz)
1.	VGA640×400	31.480	70.000
2.	VGA640×480	31.649	60.000
3.	VGA720×400	37.469	70.000
4.	VESA 800×600	35.156	56.250
5.	VESA 1024×768	48.363	60.000
6.	VESA 1024×768	56.476	70.000
7.	VESA 1280×800	49.702	59.810

## Preliminary Troubleshooting

If the monitor does not run normally, please use the following table to resolve the most common and possible causes of the problem before you call the service personal. If the problems still can't be solved, please contact the local dealer for assistance.

Symptom	Correct Action
<b>No Display on Screen</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Check the connection of the VGA Signal Cable.</li><li>2. Check to make sure the power is turned on, or that the power adaptor is on.</li><li>3. Check whether the power cord of TFT LCD monitor is loose.</li></ol>
<b>Fuzzy image.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. The power supply may not be stable. Try connect the unit to another power socket.</li><li>2. Move the LCD monitor away from magnetic objects.</li></ol>
<b>No sound from the speakers.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Please check if the audio cable is plugged in.</li><li>2. The speakers may have been muted or the volume adjusted to the minimum. Rectify the situation.</li></ol>



## Specifications

<b>Panel</b>	15.4" Ultra-slender color TFT diagonal active matrix panel.
<b>Resolution</b>	1280 x 800 (WXGA)
<b>Display Area (H x V)</b>	331.2 mm x 207.0 mm
<b>Pixel Pitch</b>	0.2588 mm (Horizontal) x 0.2588 mm (Vertical)
<b>View Angle</b>	50° Vertical / 90° Horizontal
<b>Input Signals</b>	Vertical Frequency: 31.47 to 80kHz Horizontal Frequency: 56 to 60 Hz Analog RGB: 0.7 Vp-p Sync: 5V (pos./net. Separate)
<b>Maximum Input Video Band Width</b>	135 MHz
<b>Color Display</b>	262K colors
<b>Signal System</b>	D-sub
<b>Luminance (typical)</b>	180 cd/m <sup>2</sup>
<b>Contrast (typical)</b>	400:1
<b>Response Time (typical)</b>	16 msec
<b>Input Connectors</b>	15-pin D-sub Type, a power input socket and an earphone socket.
<b>Audio Output</b>	Built-in 2W/8ohm x 2 Speakers.
<b>Maxim Power Consumption</b>	35 watts (typical)
<b>Power Management</b>	VESA DPMS standard, EPA/Energy Star compliant
<b>PnP Compatibility</b>	VESA DDC 1& 2B standards compliant
<b>EMI Ergonomics</b>	FCC, CE(CISPR-II)
<b>External Dimension</b>	435(L)X145(W)X310.(H)
<b>Temperature</b>	Operating: 0°C to 50°C Storage: -20°C to 60°C
<b>Humidity</b>	Operating: 25% to 90% RH Storage: 0% to 90% RH

## INTRODUCTION

Merci pour l'achat de cet écran LCD produit par notre compagnie. Ce moniteur utilise un panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD) utilisant la technologie TFT (transistor à couches minces), et a été conçu avec des technologies de production respectant des standards de qualités et d'efficacité afin de vous offrir une qualité d'image professionnelle. De plus ce moniteur LCD TFT a été conçu pour avoir un encombrement minimum et offre différentes positions de positionnement de l'écran. Veuillez lire avec soin les instructions et les précautions d'emploi avant de commencer à utiliser ce moniteur.

### Description

- Utilise un panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD) doté d'un film couleur à matrice active TFT (transistor à couches minces). Offre une image à haute résolution.
- Ultra mince et élégant, avec une petite base avant de limiter l'encombrement.
- Compatible avec les derniers standards ergonomiques européen.
- Inclinaison de 15° vers l'avant et vers l'arrière afin que vous puissiez ajuster la position de l'écran à votre convenance.
- Basse consommation électrique, peu de dégagement de chaleur et aucune émission de radiation.

### Vérification du contenu du carton

Après avoir ouvert le carton, veuillez vous assurer que les éléments suivants sont bien présents. Si l'un des éléments est absent ou endommagé, veuillez prendre contact avec votre revendeur ou fournisseur.

- Moniteur LCD TFT
- Manuel utilisateur (incluant les spécifications)
- Cordon d'alimentation
- Câble VGA
- Câble audio

### Précautions d'emploi

Veuillez lire attentivement avant la première utilisation les instructions suivantes afin de prévenir tout risque d'accident. Ce manuel doit être conservé afin que vous puissiez vous y référer en cas de besoin.

- ⚠ Avant de nettoyer ou de déplacer ce moniteur, assurez-vous que le moniteur est éteint et que le cordon d'alimentation est débranché, afin d'éviter d'endommager votre moniteur ou de vous blesser.
- ⚠ Veuillez ne pas obstruer l'orifice de ventilation situé derrière le moniteur.
- ⚠ Ne pas verser de liquide sur le moniteur.
- ⚠ Certains composants sont alimentés par une tension importante. Pour éviter tout risque d'électrocution veuillez ne pas démonter votre moniteur vous-même.
- ⚠ Si de la fumée ou des bruits sortent de votre moniteur, veuillez le débrancher immédiatement et contacter votre revendeur.
- ⚠ Veuillez ne pas appuyer sur l'écran afin d'éviter de causer des dommages permanents.
- ⚠ Avant de nettoyer ce moniteur, assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché, et veuillez ne pas pulvériser de liquide de nettoyage directement sur le moniteur. Nettoyez l'écran en tamponnant légèrement avec un chiffon sans exercer une pression excessive sur l'écran.

## ➤ Installation du moniteur

Veillez tout d'abord débrancher votre ordinateur et tout ses périphériques.

1. Brancher le cordon d'alimentation dans la prise située derrière le moniteur et brancher l'autre extrémité du cordon sur la prise murale.
2. Brancher le câble VGA du moniteur sur le port 15 broches de l'ordinateur.
3. Allumer l'écran et l'ordinateur.

## ➤ Panneau de contrôle avant :

Orienter l'écran

Vous pouvez incliner l'écran de 15 degré vers l'avant ou l'arrière.

## Réglage des paramètres de l'écran avec le menu OSD (On-Screen Display)








Etape 1: Appuyez sur le bouton "menu" pour afficher le menu OSD à l'écran.

Etape 2: Appuyez sur "+" ou "-" pour sélectionner une fonction.

Etape 3: Appuyez sur "auto" pour choisir une option à régler.











## Menu rapide Fonctions
















Vous pouvez appuyé sur "+" or "-" pour ajuster volume

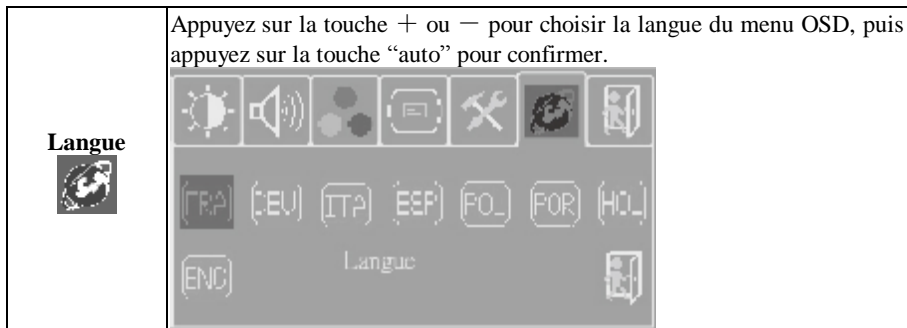
	<b>Luminosité</b>	Pour ajuster la luminosité de l'écran.
	<b>Audio</b>	Pour ajuster le volume des haut-parleurs.
	<b>Température des Couleurs</b>	Pour ajuster l'intensité du rouge, du vert et du bleu à l'écran.
	<b>Config Image</b>	Pour ajuster la position verticale et la position horizontale de l'image.
	<b>Ajustement OSD</b>	Pour définir automatiquement la position de l'affichage OSD.
	<b>Langue</b>	Pour sélectionner la langue de votre menu OSD, vous avec le choix parmi les langues suivantes : anglais, français, allemand, italien, espagnol ou chinois traditionnel. L'utilisateur peut sélectionner sa langue préférée.
	<b>Quitter</b>	Pour quitter le menu OSD.

## Menus secondaires

<b>Luminosité</b> 	<p>Pour ajuster la luminosité de l'écran.</p>  <p>Luminosité Contraste 1280x1024 60.2Hz</p>
--	--

Fonctions	Description
	Appuyez sur la touche + ou – pour ajuster le niveau de luminosité (de 0 à 100). Appuyez sur la touche “auto” pour enregistrer votre réglage et sur la touche “menu” pour retourner à l’écran précédent.
	Appuyez sur la touche + ou – pour ajuster le niveau de contraste (de 0 à 100). Appuyez sur la touche “auto” pour enregistrer votre réglage et sur la touche “menu” pour retourner à l’écran précédent.
	Retour au menu précédent.
<p data-bbox="331 701 395 723"><b>Audio</b></p> 	<p data-bbox="451 600 850 622">Pour ajuster le volume des haut-parleurs</p> 
Fonctions	Description
	Appuyez sur la touche + ou – pour ajuster le volume et appuyez sur la touche “auto” pour enregistrer votre réglage et sur la touche “menu” pour retourner à l’écran précédent.
	Appuyez sur la touche “auto” pour activé ou désactivé les haut-parleurs.
	Retour à la page précédente.
<p data-bbox="331 1258 395 1303"><b>Température des Couleurs</b></p> 	<p data-bbox="451 1146 1187 1202">Appuyez sur la touche + ou – pour choisir la fonction et appuyez sur la touche “auto” pour faire votre réglage.</p> 

<p><b>Config Image</b></p> 	<p>Appuyez sur la touche + ou – pour choisir la fonction et appuyez sur la touche “auto” pour entrer dans le menu d’ajustement. Une fois le réglage effectué, appuyez sur la touche “auto” pour enregistrer et sur la touche “menu” pour quitter ce menu.</p> 
<p><b>Fonctions</b></p>	<p><b>Description</b></p>
	<p>Appuyez sur la touche “auto” pour ajuster automatiquement la position horizontale ou verticale de l’image, la distorsion et la phase.</p>
	<p>En cas de problème de distorsion de l’image, utilisez la touche <math>\Delta</math> ou <math>\nabla</math> pour corriger ce problème.</p>
	<p>Utilisez la touche + ou – pour ajuster la valeur de la phase.</p>
	<p>Utilisez la touche + ou – pour déplacer l’image vers la droite ou vers la gauche.</p>
	<p>Utilisez la touche + ou – pour déplacer l’image vers le haut ou vers le bas.</p>
	<p>Retour au menu précédent.</p>
<p><b>OSD Display Adjustment</b></p> 	<p>Appuyez sur la touche + ou – pour sélectionner une fonction et appuyez sur “auto” pour effectuer le réglage. Une fois le réglage effectué, appuyez sur la touche “auto” pour enregistrer et sur la touche “menu” pour quitter ce menu.</p> 
<p><b>Fonctions</b></p>	<p><b>Description</b></p>
	<p>Appuyez sur la touche + ou – pour déplacer le menu OSD vers la gauche ou vers la droite.</p>
	<p>Appuyez sur la touche + ou – pour déplacer le menu OSD vers le haut ou vers le bas.</p>
	<p>Appuyez sur + ou – pour définir le temps d’affichage du menu OSD puis appuyez sur la touche “auto” pour enregistrer votre réglage.</p>
	<p>Remettre les paramètres d’usine.</p>
	<p>Retour à la page précédente.</p>



## Mode d'Économie d'Énergie

Ce moniteur est conforme aux normes NUTEK/TCO et VESA DPMS concernant la gestion de la consommation électrique. Il intègre un système actif de gestion de la consommation électrique qui permet de réduire automatiquement la consommation électrique lorsque le PC n'est pas utilisé.

## Support des modes d'affichage

Mode	Consommation (W)	Indicateur (LED)
Normal	15.4" 35W (typique)	Vert
Mode Économie d'Énergie	<3W	Rouge

Il y a 7 modes prédéfinis sur ce moniteur. Les modes suivant sont définis comme paramètres usine par défaut.

No.	Description	H-Freq. (KHz)	V-Freq. (Hz)
1.	VGA640×400	31.480	70.000
2.	VGA640×480	31.649	60.000
3.	VGA720×400	37.469	70.000
4.	VESA 800×600	35.156	56.250
5.	VESA 1024×768	48.363	60.000
6.	VESA 1024×768	56.476	70.000
7.	VESA 1280×800	49.702	59.810

## Résolution des problèmes les plus communs

Si le moniteur ne fonctionne pas normalement, veuillez utiliser le tableau suivant qui liste les problèmes les plus communs et propose des solutions pour résoudre ces problèmes avant de contacter le service clientèle. Si le problème ne peut toujours pas être résolu, veuillez contacter votre revendeur local pour demander une assistance.

Symptôme	Solution
<b>Pas d'image à l'écran.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si le câble VGA est bien branché.</li> <li>Vérifiez que l'écran est allumé, ou que l'adaptateur électrique est allumé.</li> <li>Vérifiez si le câble secteur est bien branché sur l'écran.</li> </ol>
<b>L'image est brouillée.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>La tension électrique n'est peut-être pas stable. Essayez de brancher le moniteur sur une autre prise électrique.</li> <li>Éloigner le moniteur des sources de champ magnétique.</li> </ol>
<b>Pas de son.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si le câble audio est bien branché.</li> <li>Les haut-parleurs ont peut-être été désactivé ou le volume a été réglé sur le minimum. Rectifiez la situation.</li> </ol>

## Spécifications

<b>Écran</b>	15.4" Écran couleur ultra-fin à matrice active TFT
<b>Résolution</b>	1280 x 800 (WXGA)
<b>Surface d'affichage (H x V)</b>	331.2 mm x 207.0 mm
<b>Pas de pixels</b>	0.2588 mm (Horizontal) x 0.2588 mm (Vertical)
<b>Angle de vision</b>	Vertical : 50° / Horizontal : 90°
<b>Signaux d'entrée</b>	Fréquence verticale : de 31.47 à 80kHz Fréquence horizontale : de 56 à 75 Hz Analogique RGB : 0.7 Vp-p Synchronisation : 5V (pos./net. Séparée)
<b>Bande passante vidéo maxi en entrée</b>	135 MHz
<b>Nombre de couleurs</b>	262K de couleurs
<b>Système de signal</b>	Entrées D-sub / DVI (Si il y a un connecteur DVI)
<b>Luminance (typique)</b>	180 cd/m <sup>2</sup>
<b>Contraste (typique)</b>	400:1
<b>Temps de réponse (typique)</b>	16 msec
<b>Connecteurs d'entrée</b>	Connecteur D-sub 15 broches, une prise électrique et une prise casque.
<b>Sortie audio</b>	2 haut-parleurs 2W/8ohmx intégrés.
<b>Consommation maxi</b>	35 watts (typique)
<b>Gestion de la consommation</b>	Compatible avec les standards VESA DPMS standard et EPA/Energy Star
<b>Compatibilité Plug and Play</b>	Compatible avec les standards VESA DDC 1& 2B
<b>Ergonomie EMI</b>	FCC, CE(CISPR-II)
<b>Dimensions externes</b>	435(L)X145(W)X310(H)
<b>Température</b>	En fonctionnement : 0 °C à 50 °C Rangement : -20 °C à 60 °C
<b>Humidité</b>	En fonctionnement: 25% à 90% d'humidité relative Rangement : 0% à 90% d'humidité relative

## **EINLEITUNG**

Vielen Dank, dass Sie diesen von unserem Unternehmen hergestellten LDC Monitor erworben haben. Dieser Monitor benutzt einen TFT (Dünnschichttransistor) LCD (Flüssigkristall) –Flachbildschirm. Dieser TFT LCD Monitor ist in höchster Qualität und mit hocheffizienter Produktionstechnologie erstellt worden, um dem Benutzer eine professionellere und konstantere Bildqualität zu bieten. Er ist mit dem Ziel entwickelt worden, dass er Platz spart und entsprechend den modernen Lebensraumbedingungen verschiedene Displaypositionen ermöglicht. Bitte lesen Sie die Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen in dieser Broschüre aufmerksam durch, bevor Sie den Monitor benutzen.

## **Eigenschaften**

- ◆ Benutzt einen TFT (Dünnschichttransistor) Aktiv Matrix Farb LCD (Flüssigkristall) Flachbildschirm. Bietet hochauflösende Bilder.
- ◆ Elegant und ultra-schlank mit einem kleinen Ständer, läßt mehr Platz für den Benutzer.
- ◆ Entspricht den neuesten europäischen Ergonomiestandards.
- ◆ 15° vor- und rückwärts Kipp Flexibilität erlaubt es Ihnen, den bevorzugten Winkel einzustellen.
- ◆ Niedriger Stromverbrauch, geringe Hitze und null Strahlungsausstoß schützt den Benutzer.

## **Überprüfen Sie den Packungsinhalt**

Wenn Sie die Packung öffnen, vergewissern Sie sich, dass die folgenden Gegenstände enthalten sind. Sollte irgendetwas fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler oder Lieferanten:

- ◆ TFT LCD Monitor
- ◆ Benutzerhandbuch (eingeschlossen der Spezifikationen)
- ◆ Stromkabel
- ◆ VGA Kabel
- ◆ Audio Kabel

## **Vorsichtsmaßnahmen**

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen aufmerksam durch, um unnötige Schäden zu vermeiden. Sie sollten dieses Handbuch für zukünftige Fragen aufbewahren.

- Bevor Sie diesen Monitor reinigen oder bewegen, vergewissern Sie sich, dass der Strom abgeschaltet und das Stromkabel ausgezogen ist, um Schäden am Monitor und Körperverletzungen zu vermeiden.
- Bitte blockieren Sie nicht den Radiator auf der Rückseite.
- Halten Sie Flüssigkeiten vom Monitor fern.
- Einige der Teile stehen unter Hochstrom. Um unnötige Gefahren zu vermeiden, nehmen Sie den Monitor nicht selbst auseinander.
- Sollte Rauch aus dem Monitor austreten oder dieser Misstöne von sich geben, schalten Sie umgehend den Strom ab und wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler.
- Üben Sie bitte keinen Druck auf den Bildschirm aus, um dauernden Schaden zu vermeiden.
- Bevor Sie diesen Monitor reinigen, vergewissern Sie sich zunächst, dass das Stromkabel ausgezogen ist. Bitte sprühen Sie keinen flüssigen Reiniger direkt auf das Gerät. Reinigen Sie den Bildschirm mit einem angefeuchteten Lappen, ohne übermäßigen Druck auszuüben.



## ➤ Installation des Monitors

Bitte schalten Sie den Computer und seine Peripheriegeräte ab.

1. Verbinden Sie den Stromadapter mit der Stromeingangsbuchse auf der Rückseite des Gerätes und stecken Sie dann das andere Ende in die Steckdose.
2. Verbinden Sie das VGA Analog Signalkabel mit der 15-Pin Verbindungsschnittstelle des Gerätes.
3. Schalten Sie den Bildschirm und den Computer an.

## ➤ Frontbedienungspult:

Kippen und Drehen des Bildschirms

Sie können den Bildschirm bis zu 15° rauf- oder runterkippen.

## OSD (On-Screen Display) Einstellungen








Schritt 1: Drücken Sie "Menü", um das OSD (On-Screen Display) Menü zu aktivieren.

Schritt 2: Drücken Sie die "+" oder "-" Taste, um den Cursor zu bewegen und so die gewünschte Funktion auszuwählen.

Schritt 3: Drücken Sie "Auto", um die Option, die Sie einstellen möchten, auszuwählen.




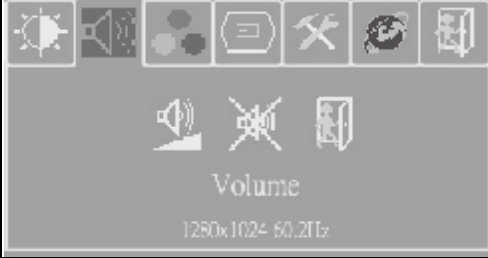







## Schnellmenü Funktionen







Sie können mit "+" oder "-" die Lautstärke einstellen.

	<b>Helligkeit</b>	Zur Einstellung der Hintergrundhelligkeit.
	<b>Audio</b>	Zur Einstellung der Lautstärke der Lautsprecher.
	<b>Farbtemperatur</b>	Zur Einstellung der Parameter für die roten, grünen und blauen Farben auf dem Bildschirm.
	<b>Bild Konfig</b>	Zur Einstellung der vertikalen und horizontalen Position des Bildes.
	<b>OSD Einstellung</b>	Zur automatischen Positionseinstellung der OSD Anzeige.
	<b>Sprache</b>	Hier kann der Benutzer je nach persönlicher Vorliebe die bevorzugte Sprache für die OSD Anzeige aus Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch und traditionellem Chinesisch auswählen
	<b>Schließen</b>	Zum Verlassen des OSD Menüs.






## Sekundäre Menüeinstellungen

	Zur Einstellung der Hintergrundhelligkeit.	
<b>Helligkeit</b>		
<b>Funktion</b>	<b>Beschreibung</b>	
	Mit den "+" und "-" Tasten können Sie die Helligkeitsstufen (0~100) einstellen. Drücken Sie die "Auto" Taste, um die Einstellung zu speichern und die Menütaste, um zur vorherigen Seite zurückzukehren.	

	Mit den "+" und "-" Tasten können Sie die Kontraststufen (0~100) einstellen. Drücken Sie die "Auto" Taste, um die Einstellung zu speichern und die Menütaste, um zur vorherigen Seite zurückzukehren.
	Zurück zum vorherigen Menü.
<b>Audio</b> 	Zur Einstellung der Lautstärke der Lautsprecher. 
<b>Funktion</b>	<b>Beschreibung</b>
	Stellen Sie mit den "+" und "-" Tasten die Lautstärke ein. Drücken Sie die "Auto" Taste, um die Einstellung zu speichern und dann die Menütaste, um zur vorherigen Seite zurückzukehren.
	Drücken Sie die "Auto" Taste, um die Lautsprecher ein – oder auszuschalten.
	Zurück zur vorherigen Seite
<b>Farbtemperatur</b> 	Wählen Sie mit den "+" und "-" Tasten die gewünschte Funktion und klicken Sie dann die "Auto" Taste, um die entsprechenden Einstellungen vorzunehmen. 
<b>Bild Konfig</b> 	Wählen Sie mit den "+" und "-" Tasten die gewünschte Funktion und klicken Sie dann die "Auto" Taste, um in das Einstellungs Menü zu gelangen. Nachdem Sie die entsprechenden Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die "Auto" Taste, um die Einstellung zu speichern und dann die Menütaste, um das Menü zu verlassen. 

<b>Funktion</b>	<b>Beschreibung</b>
	Klicken Sie die "Auto" Taste, um die H/V Positionen, den Takt und die Phase automatisch einzustellen.
	Sollte zwischen den Buchstaben eine Verzerrung auftreten, korrigieren Sie dieses Problem mit den "+" und "-" Tasten.
	Mit "+" oder "-" passen Sie den ADC Sampling Echtbildwert an.
	Mit den "+" und "-" Tasten können Sie den Bildschirm nach rechts bzw. nach links bewegen.
	Mit den "+" und "-" Tasten können Sie den Bildschirm nach oben bzw. nach unten bewegen.
	Zurück zum vorherigen Menü.

<b>OSD Einstellung</b> 	<p>Wählen Sie mit den "+" und "-" Tasten die gewünschte Funktion aus. Klicken Sie anschließend auf "Auto", um die Einstellungen vorzunehmen. Nachdem Sie die entsprechenden Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die "Auto" Taste, um die Einstellung zu speichern und die Menütaste, um zur vorherigen Seite zurückzukehren.</p> 
--	--

<b>Funktion</b>	<b>Beschreibung</b>
	Bewegen Sie die OSD Position auf dem Bildschirm mit den "+" und "-" Tasten nach links oder rechts.
	Bewegen Sie die OSD Position auf dem Bildschirm mit den "+" und "-" Tasten nach oben oder unten.
	Stellen Sie mit den "+" und "-" Tasten die OSD Off Time ein und klicken Sie anschließend die "Auto" Taste, um die Einstellung zu speichern.
	Stellt das System auf den Fabrik Standardwert ein.
	Zurück zur vorherigen Seite.



## Stromsparmmodus

Dieser Monitor entspricht den Kriterien des NUTEK/TCO und VESA DPMS Modus zur Verwaltung des Bildschirmstromes. Er verfügt über ein effizientes, eingebautes Strommanagement System, welches den Stromverbrauch automatisch verringert, wenn der PC nicht gebraucht wird.

## Bildschirm Modi

Modus	Stromverbrauch (Watt)	LED Anzeige
Normal	15.4" 35W (typisch)	Grün
Stromsparmmodus	<3W	rot

Dieser Monitor verfügt über 7 voreingestellte Modi. Die folgenden Modi sind als Fabrikstandard voreingestellt.

No.	Beschreibung	H-Freq. (KHz)	V-Freq. (Hz)
1.	VGA640×400	31.480	70.000
2.	VGA640×480	31.649	60.000
3.	VGA720×400	37.469	70.000
4.	VESA 800×600	35.156	56.250
5.	VESA 1024×768	48.363	60.000
6.	VESA 1024×768	56.476	70.000
7.	VESA 1280×800	49.702	59.810

## Erste Problembehebung

Sollte der Monitor nicht normal funktionieren, benutzen Sie bitte die folgende Tabelle, um die gewöhnlichsten und möglichsten Ursachen für die Probleme herauszufinden und diese zu lösen, bevor Sie sich an das Servicepersonal wenden. Sollten Sie die Probleme jedoch nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an den örtlichen Händler.

Symptom	Korrektur
<b>Kein Bild auf dem Bildschirm</b>	1. Überprüfen Sie, ob das VGA Signal Kabel richtig angeschlossen ist. 2. Vergewissern Sie sich, dass der Strom angeschaltet ist, bzw. dass der Adapter an ist. 3. Überprüfen Sie, ob das Stromkabel des TFT LCD Monitors locker ist.
<b>Unschärfes Bild.</b>	1. Die Stromversorgung könnte instabil sein. Schließen Sie das Gerät an eine andere Stromquelle an. 2. Entfernen Sie magnetische Objekte aus der Nähe des LCD Monitors.
<b>Kein Ton von den Lautsprechern</b>	1. Bitte überprüfen Sie, ob das Audiokabel eingesteckt ist. 2. Es könnte sein, dass die Lautsprecher stumm geschaltet sind oder dass die Lautstärke auf das Minimum eingestellt ist. Korrigieren Sie gegebenenfalls die Situation.

## Spezifikationen

<b>Bildschirm</b>	15.4"
	Ultra-schlanker Farb TFT Diagonal Aktiv Matrix Bildschirm.
<b>Auflösung</b>	1280 x 800 (WXGA)
<b>Wiedergabefläche (H x V)</b>	331.2 mm x 207.0 mm
<b>Bildpunkt Einteilung</b>	0.2588 mm (Horizontal) x 0.2588 mm (Vertikal)
<b>Sichtwinkel</b>	50° Vertikal / 90° Horizontal
<b>Eingabesignale</b>	Vertikale Frequenz: 31.47 bis 80kHz Horizontale Frequenz: 56 bis 75 Hz Analog RGB: 0.7 Vp-p Sync: 5V (pos./net. Getrennt)
<b>MaximaVideo Bandweite</b>	135 MHz
<b>Farbwiedergabe</b>	262K Farben
<b>Signalsystem</b>	D-sub / DVI Eingang ( Wenn ein DVI Anschluss vorhanden ist )
<b>Helligkeit (typisch)</b>	180 cd/m <sup>2</sup>
<b>Kontrast (typisch)</b>	400:1
<b>Reaktionszeit (typisch)</b>	16 msec
<b>Eingangsanschluss</b>	15-pin D-Sub Typ, eine Stromeingangsbuchse und eine Kopfhörerbuchse.
<b>Audio Ausgabe</b>	Eingebaute 2W/8ohmx2 Lautsprecher.
<b>Maximaler Stromverbrauch</b>	35 Watt (typisch)
<b>Strommanagement</b>	VESA DPMS Standard, EPA/Energy Star konform
<b>PnP Kompatibilität</b>	VESA DDC 1& 2B Standard konform
<b>EMI Ergonomie</b>	FCC, CE(CISPR-II)
<b>External Dimension</b>	435(L)X145(W)X310(H)
<b>Temperatur</b>	Betrieb: 0° C to 50° C Speicher: -20° C to 60° C
<b>Feuchtigkeit</b>	Betrieb: 25% to 90% RH Speicher: 0% to 90% RH

## INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato questo monitor LCD prodotto dalla nostra ditta. Questo monitor utilizza un pannello TFT (Thin Film Transistor, transistor a film fine) con display a cristalli liquidi (LCD) ed è stato progettato usando le migliori tecnologie esistenti per fornire all'utente una qualità d'immagine più professionale e più nitida. Inoltre, questo monitor LCD TFT è stato disegnato con l'intento di occupare meno spazio possibile, per offrire diversi angoli di visualizzazione e per fondersi meglio negli spazi della vita moderna. Leggere attentamente le istruzioni e le indicazioni ivi contenute prima di iniziare ad usare questo prodotto.

### Caratteristiche

- Uso di un pannello LCD (display a cristalli liquidi) a colori a matrice attiva TFT (thin film transistor). Permette la visualizzazione d'immagini ad alta risoluzione.
- Elegante, ultra-sottile, di minimo ingombro.
- Conforme ai più recenti standard ergonomici europei.
- Angolazione regolabile di 15° in avanti e indietro per impostare la visuale migliore.
- Basso consumo d'energia, basse emissioni di calore e zero emissioni di radiazioni per la sicurezza dell'utente.

### Controllare il contenuto della confezione

Dopo aver aperto la confezione, assicurarsi che le seguenti parti siano presenti. In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il proprio rivenditore:

- Monitor LCD TFT
- Manuale utente (incluse le specifiche tecniche)
- Cavo d'alimentazione
- Cavo VGA
- Cavo audio

### Precauzioni

Leggere attentamente queste istruzioni per prevenire possibili infortuni. Conservare questo manuale per future consultazioni.

- ⚠ Prima di pulire o spostare il monitor, assicurarsi che sia spento e che il cavo d'alimentazione sia scollegato, per evitare di rovinare inavvertitamente il monitor o di farsi male.
- ⚠ Non ostruire la feritoia sul retro del monitor.
- ⚠ Tenere il monitor lontano da fonti liquide.
- ⚠ In alcune parti del monitor passa corrente ad alto voltaggio. Per evitare possibili scosse elettriche, non smontare il monitor.
- ⚠ In caso di fumo o di cacofonia provenienti dal monitor, scollegare dalla presa elettrica immediatamente e contattare il proprio rivenditore.
- ⚠ Non fare pressione sullo schermo per evitare di danneggiarlo.
- ⚠ Prima di pulire il monitor, assicurarsi che il cavo d'alimentazione sia scollegato e non spruzzare direttamente sulla superficie alcun liquido. Pulire lo schermo con un panno morbido leggermente inumidito senza fare pressione.

## ➤ **Installazione del monitor**

Scollegare dalla presa elettrica il computer e le eventuali periferiche.

1. Collegare l'alimentatore alla presa AC sul retro del monitor e dopo collegare l'altra estremità alla presa elettrica a muro.
2. Collegare il cavo a segnale analogico VGA all'entrata a 15-pin del monitor.
3. Accendere lo schermo e poi il computer.

## ➤ **Pannello di controllo frontale :**

Regolazione dell'angolazione e della rotazione dello schermo

Si può regolare lo schermo di 15° in avanti e indietro.

### **Regolazione OSD (Menu su schermo)**








Passo 1: Premere "menu" per attivare il menu su schermo OSD.

Passo 2: Premere "+" o "-" per spostare il cursore e selezionare la funzione.

Passo 3: Premere "auto" per selezionare l'opzione da regolare













## **Funzioni menu rapido**

E' possibile premere "+" o "-" per regolare il volume
















	<b>Luminosità</b>	Per regolare la luminosità dello sfondo.
	<b>Audio</b>	Per regolare il volume delle casse.
	<b>Temperatura del colore</b>	Per regolare i valori di rosso, verde e blu su schermo.
	<b>Regolazione immagine</b>	Per regolare la posizione orizzontale e verticale dello schermo.
	<b>Impostazioni OSD</b>	Per impostare automaticamente la posizione dell' OSD.
	<b>Lingua</b>	Per selezionare inglese, francese, tedesco, italiano, spagnolo o cinese tradizionale come lingua dell' OSD. L'utente può selezionare la lingua preferita.
	<b>Esci</b>	Per uscire dal menu OSD.

## **Impostazioni secondarie del menu**

<b>Luminosità</b> 	Per regolare la luminosità dello sfondo. 
--	---

Funzione	Descrizione
	Usare “+”o “-” per regolare il valore numerico della luminosità (0~100). Premere “auto” per salvare e il tasto menu per tornare alla schermata precedente.
	Premere “+”o “-” per regolare il valore numerico del contrasto (0-100). Premere “auto” per salvare e il tasto menu per tornare alla schermata precedente.
	Torna al menu precedente.
<b>Audio</b> 	Per regolare il volume delle casse. 
Funzione	Descrizione
	Usare “+”o “-” per regolare il volume e premere “auto” per salvare e il tasto menu per tornare alla schermata precedente.
	Premere “auto” per attivare o disattivare le casse.
	Torna al menu precedente.
<b>Temperatura del colore</b> 	Usare “+”o “-” per selezionare la funzione e premere “auto” per effettuare le modifiche. 
<b>Regolazione immagine</b> 	Usare “+”o “-” per selezionare una funzione e premere “auto” per accedere al menu delle impostazioni. Terminate le modifiche, premere “auto” per salvare e menu per uscire. 



Funzione	Descrizione
	Premere "auto" per regolare automaticamente la posizione orizz./vert., l'ora e il valore di phase.
	In caso di distorsione tra caratteri, usare "+" o "-" per correggere il problema.
	Usare "+" o "-" per regolare il valore dell'immagine reale di campionamento ADC.
	Usare "+" o "-" per spostare lo schermo a sinistra o destra.
	Usare "+" o "-" per spostare lo schermo su o giù.
	Torna al menu precedente.
<b>Impostazioni</b> <b>OSD</b> 	<p>Usare "+" o "-" per selezionare una funzione e premere "auto" per la regolazione. Terminate le modifiche, premere "auto" per salvare e il tasto menu per tornare alla schermata precedente.</p> 
Funzione	Descrizione
	Usare "+" o "-" per spostare l'OSD verso destra o verso sinistra.
	Usare "+" o "-" per spostare l'OSD verso l'alto o verso il basso.
	Usare "+" o "-" per impostare il tempo di spegnimento dell'OSD e premere "auto" per salvare.
	Riporta il sistema ai valori di fabbrica.
	Torna al menu precedente.
<b>Lingua</b> 	<p>Usare "+" o "-" per selezionare una lingua per il menu OSD e premere "auto" per confermare.</p> 

## Modalità a basso consumo energetico

Questo monitor è conforme agli standard NUTEK/TCO e VESA DPMS per la gestione del consumo del display. Ha un sistema interno che riduce automaticamente il consumo energetico quando il PC non è utilizzato.

## Supporto modalità display

Modalità	Consumo energetico (watt)	Indicatore LED
Normale	15.4" 35W (tipico)	Verde
Modalità a basso consumo energetico	<3W	rosso

Ci sono 7 modalità pre-impostate nel monitor. Le seguenti modalità sono pre-impostate come valori di fabbrica.

N.	Descrizione	Freq. Orizz. (KHz)	Freq. Vert. (Hz)
1.	VGA640×400	31.480	70.000
2.	VGA640×480	31.649	60.000
3.	VGA720×400	37.469	70.000
4.	VESA 800×600	35.156	56.250
5.	VESA 1024×768	48.363	60.000
6.	VESA 1024×768	56.476	70.000
7.	VESA 1280×800	49.702	59.810

## Risoluzione dei problemi

Se il monitor non dovesse funzionare correttamente, consultare la tabella di seguito per risolvere i più comuni problemi prima di contattare il servizio di assistenza. Se i problemi dovessero persistere, contattare il rivenditore o il l'assistenza.

Sintomi	Azione da intraprendere
<b>Nessuna immagine su schermo</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Controllare il collegamento del cavo VGA.</li><li>2. Assicurarsi che sia acceso e che l'alimentatore sia acceso.</li><li>3. Controllare che il cavo d'alimentazione del monitor TFT LCD non sia staccato.</li></ol>
<b>Immagine sfocata</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La fonte elettrica può non essere stabile. Provare a cambiare presa elettrica.</li><li>2. Allontanare il monitor LCD da eventuali oggetti magnetici.</li></ol>
<b>Nessun suono dalle casse</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Controllare che il cavo audio sia inserito.</li><li>2. Le casse possono essere in modalità silenziosa o il volume è stato impostato al minimo. Effettuare le regolazioni opportune.</li></ol>

## Specifiche tecniche

<b>Pannello</b>	15.4" Pannello a matrice attiva diagonale TFT a colori ultra piatto.
<b>Risoluzione</b>	1280 x 800 (WXGA)
<b>Area display (O x V)</b>	331.2 mm x 207.0 mm
<b>Distanza pixel</b>	0.2588 mm (orizzontale) x 0.2588 mm (verticale)
<b>Angolo di visualizzazione</b>	50° verticale / 90° orizzontale
<b>Segnali d'input</b>	Frequenza verticale: 31.47 a 80kHz Frequenza orizzontale: 56 a 75 Hz RGB analogico: 0.7 Vp-p Sync: 5V (pos./net. separati)
<b>Larghezza di banda video in entrata massima</b>	135 MHz
<b>Display a colori</b>	262K colori
<b>Sistema segnale</b>	input D-sub / DVI (in caso di connettore DVI presente)
<b>Luminanza (tipico)</b>	180 cd/m <sup>2</sup>
<b>Contrasto (tipico)</b>	400:1
<b>Tempo di risposta (tipico)</b>	16 msec
<b>Connettori d'entrata</b>	D-sub a 15-pin, una presa elettrica ed una per le cuffie.
<b>Uscite audio</b>	Casse integrate 32W/8ohm x 2.
<b>Consumo massimo</b>	35 watt (tipico)
<b>Gestione consumo</b>	conforme a VESA DPMS standard, EPA/Energy Star
<b>Compatibilità PnP</b>	conforme a standard VESA DDC 1& 2B
<b>Ergonomia EMI</b>	FCC, CE(CISPR-II)
<b>Dimensioni esterne</b>	435(L)X145(P)X310(A)
<b>Temperatura</b>	Operativa: da 0°C a 50°C Stoccaggio: da -20°C a 60°C
<b>Umidità</b>	Operativa: da 25% a 90% RH Stoccaggio: da 0% a 90% RH

## INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir este monitor LCD producido por nuestra compañía. Este monitor utiliza un panel visualizador de cristal líquido (LCD, por sus siglas en inglés) de transistor de película delgada (TFT, por sus siglas en inglés) y está diseñado con alta tecnología y tecnología de producción muy eficiente, a fin de proveer al usuario una calidad de imagen más profesional y consistente. Además, este monitor TFT LCD está diseñado para ahorrar espacio y ofrecer distintas posiciones de exposición, adaptándose así al espacio vital de la era moderna. Por favor lea las instrucciones y precauciones de este manual, antes de comenzar a usarlo.

### Características

- ◆ Utiliza un panel TFT (transistor de película delgada) color de matriz activo LCD (visualizador de cristal líquido). Ofrece una imagen de alta resolución.
- ◆ Ultra delgado elegante con una huella pequeña, ahorra más espacio para los usuarios.
- ◆ Cumple con los últimos estándares de la ergonomía europea.
- ◆ Flexibilidad de inclinación de 15° hacia delante y hacia atrás le permite ajustarlo al ángulo más favorable.
- ◆ Bajo consumo de energía, poco calor y cero emisión de radiación protegen al usuario.

### Compruebe el Contenido de la Caja

Después de que abra la caja, asegúrese de que estén los siguientes ítems. Si cualquiera de ellos faltara o estuviera dañado, por favor contacte a su concesionario o proveedor local:

- ◆ Monitor TFT LCD
- ◆ Manual del Usuario (incluyendo las especificaciones)
- ◆ Cable de energía
- ◆ Cable VGA
- ◆ Cable de Audio

### Precauciones

Por favor lea primero con atención las siguientes instrucciones para prevenir riesgos innecesarios. Guarde este manual para futuras referencias.

- Antes de limpiar o mover este monitor, asegúrese que esté apagado y que el cable de energía AC esté desenchufado, a fin de evitar un daño accidental al monitor o al cuerpo humano.
- Por favor mantenga sin obstrucciones el radiador ubicado en la parte posterior del monitor.
- Mantenga el monitor lejos de cualquier líquido.
- Algunos de los componentes y partes tienen alto voltaje. A fin de evitar peligros innecesarios, por favor no desarme el monitor usted mismo.
- Si el monitor humea o produce ruidos, por favor desconecte la energía de forma inmediata y póngase en contacto con su concesionario local.
- A fin de evitar daños permanentes, por favor no aplique presión sobre el panel de la pantalla.
- Antes de limpiar este monitor, por favor asegúrese de retirar primero el cable de energía AC y por favor no rocíe limpiadores líquidos directamente sobre la unidad. Limpie la pantalla de forma suave con un trapo un poco humedecido, sin aplicar mucha presión.

## ➤ **Instalación del Monitor**

Por favor primero apague la fuente de energía a la computadora y sus equipos periféricos.

1. Conecte el adaptador de energía al enchufe de entrada de energía AC en la parte posterior de la unidad y conecte el otro extremo en el enchufe de energía AC.
2. Conecte el Cable de Señal Análogo VGA al puerto de conexión de 15 pins de la unidad.
3. Encienda la pantalla y la fuente de energía de la computadora.

## ➤ **Panel Frontal de Control:**

Inclinación y giro de la pantalla

Usted puede inclinar la pantalla hacia arriba y hacia abajo en 15°.

## **Control de Ajuste OSD (Visualizador en Pantalla)**








Paso 1: Presione el “menú” para activar el menú de visualización en pantalla OSD

Paso 2: Presione las teclas “+” o “-” para mover el cursor para seleccionar la función.

Paso 3: Presione “auto” para elegir la opción a ajustar













## **Funciones del Menú Rápido**







Usted puede presionar “+” o “-” para ajustar el volumen

	<b>Brillo</b>	Para ajustar el brillo del fondo.
	<b>Audio</b>	Para ajustar el volumen de los parlantes.
	<b>Temperatura del Color</b>	Para ajustar los parámetros de los colores rojo, verde y azul en la pantalla.
	<b>Config. de imagen</b>	Para ajustar las posiciones vertical y horizontal de la pantalla.
	<b>Ajuste OSD</b>	Para ajustar de forma automática la posición del estado del visualizador OSD.
	<b>Idioma</b>	Para elegir inglés, francés, alemán, italiano, español y chino tradicional para el idioma del visualizador OSD para su propia preferencia. El usuario puede elegir su idioma preferido.
	<b>Salir</b>	Para salir del Menú OSD.

## **Configuraciones del Menú Secundario**








<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
	Use las teclas “+” o “-” para ajustar el nivel numérico del brillo (0~100). Presione la tecla “auto” para guardar y la tecla menú para volver a la página anterior.
	Use las teclas “+” o “-” para ajustar el nivel numérico del contraste (0-100). Presione la tecla “auto” para guardar y la tecla menú para volver a la página anterior.
	Volver al menú anterior.
<b>Audio</b> 	<p>Para ajustar el volumen de los parlantes.</p> 
<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
	Presione la tecla “+” o “-” para ajustar el volumen y presione la tecla “auto” para guardar y la tecla menú para volver a la página anterior.
	Presione la tecla “auto” para apagar y encender el parlante.
	Volver a la página anterior.
<b>Temperatura del Color</b> 	<p>Utilice la tecla “+” o “-” para elegir la función y presione la tecla “auto” para realizar el ajuste.</p> 
<b>Config. de imagen</b> 	<p>Utilice la tecla “+” o “-” para elegir la función y presione la tecla “auto” para acceder al menú de ajuste. Después de realizar el ajuste, presione la tecla “auto” para guardar y la tecla menú para salir.</p> 

<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
	Presione la tecla “auto” para ajustar de forma automática las posiciones H/V, reloj y fase.
	Si hubiera distorsión entre los caracteres, utilice la tecla “+”o “-”para corregir el problema.
	Utilice la tecla “+”or “-” para ajustar el valor de imagen de muestra real ADC.
	Utilice las teclas “+”o “-” para mover la pantalla hacia la izquierda o derecha.
	Utilice la tecla “+” o “-” para mover la pantalla hacia arriba o abajo.
	Volver al menú anterior.

**Ajuste del Visualizador OSD**



Utilice la tecla “+” o “-” para elegir la función y presione “auto” para ajustar. Después de hacer el ajuste, presione la tecla “auto” para guardar y la tecla menú para volver a la página anterior.

<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
	Utilice la tecla “+” o “-” para mover la posición del visualizador OSD a la derecha o a la izquierda de la pantalla.
	Utilice la tecla “+” o “-” para mover la posición del visualizador OSD hacia arriba o a hacia abajo de la pantalla.
	Utilice las teclas “+” o “-” para configurar el tiempo de apagado del OSD y presione la tecla “auto” para guardarla.
	Configura el sistema a los valores predeterminados de fábrica.
	Volver a la página anterior.

**Idioma**



Utilice la tecla “+” o “-” para elegir el idioma del menú OSD y presione la tecla “auto” para confirmar.

## Modo de Ahorro de Energía

Este monitor cumple los criterios del modo NUTEK/TCO y VESA DPMS para la administración de energía de visualización. Tiene un efectivo sistema incorporado de administración de energía que reduce el consumo de energía de forma automática cuando no se utiliza la PC.

## Soporte de Modo de Visualización

Modo	Consumo de energía (vatios)	Indicador LED
Modo de Ahorro de Energía Normal	15.4" 35W (típico) < 3W	Verde rojo

Este monitor tiene 7 modos predeterminados. Los siguientes modos son preestablecidos de fábrica.

No.	Descripción	Frec. H (KHz)	Frec. V (Hz)
1.	VGA640×400	31.480	70.000
2.	VGA640×480	31.649	60.000
3.	VGA720×400	37.469	70.000
4.	VESA 800×600	35.156	56.250
5.	VESA 1024×768	48.363	60.000
6.	VESA 1024×768	56.476	70.000
7.	VESA 1280×800	49.702	59.810

## Solución de problemas preliminares

Si el monitor no funciona de forma normal, por favor utilice la siguiente tabla para resolver las causas más comunes y probables del problema, antes de llamar al personal de servicio. Si aún así el problema no se resuelve, por favor pida asistencia al concesionario local.

Síntoma	Acción Correcta
<b>La Pantalla no muestra nada</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Compruebe la conexión del Cable de Señal VGA.</li><li>2. Asegúrese que la energía esté encendida o que el adaptador de energía esté encendido.</li><li>3. Compruebe si el cable de energía del monitor TFT LCD está suelto.</li></ol>
<b>Imagen borrosa.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Puede que el suministro de energía no esté estable. Intente conectar la unidad a otro enchufe de energía.</li><li>2. Aleje el monitor LCD de objetos magnéticos.</li></ol>
<b>Los parlantes no suenan.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Por favor compruebe que el cable de audio esté enchufado.</li><li>2. Puede que los parlantes hubieran sido silenciados o que el volumen esté ajustado al mínimo. Rectifique la situación.</li></ol>



## Especificaciones

<b>Panel</b>	15.4"
	Panel de matriz activa diagonal TFT de color ultra delgado.
<b>Resolución</b>	1280 x 800 (WXGA)
<b>Área de visualización (H x V)</b>	331.2 mm x 207.0 mm
<b>Tamaño de píxeles</b>	0.2588 mm (Horizontal) x 0.2588 mm (Vertical)
<b>Ángulo de visión</b>	50° Vertical / 90° Horizontal
<b>Señales de entrada</b>	Frecuencia vertical: 31.47 a 80kHz Frecuencia Horizontal: 56 a 75 Hz RGB Análoga: 0.7 Vp-p Sinc: 5V (pos./net. Separado)
<b>Ancho de Banda de Vídeo de Entrada Máximo</b>	135 MHz
<b>Visualización de Colores</b>	262K colores
<b>Sistema de señal</b>	Entrada D-sub / DVI (si hay un conector DVI)
<b>Luminosidad (típica)</b>	180 cd/m <sup>2</sup>
<b>Contraste (típico)</b>	400:1
<b>Tiempo de respuesta (típico)</b>	16 mseg
<b>Conectores de entrada</b>	Tipo 15-pin D-sub, un enchufe de entrada de energía y de audífonos.
<b>Salida de Audio</b>	Parlantes 2W/8ohmx2 incorporados.
<b>Consumo máximo de energía</b>	35 vatios (típico)
<b>Administración de energía</b>	Cumple con el estándar VESA DPMS, EPA/Energy Star
<b>Compatibilidad PnP</b>	Cumple con los estándares VESA DDC 1& 2B
<b>Ergonomía EMI</b>	FCC, CE(CISPR-II)
<b>Dimensión externa</b>	435(L)X145(A)X310(Alt)
<b>Temperatura</b>	Funcionando: 0°C a 50°C Almacenado: -20°C a 60°C
<b>Humedad</b>	Funcionando: 25% a 90% RH Almacenado: 0% a 90% RH

## INTRODUCTIE

Dankt u voor het kopen van deze LCD monitor geproduceerd bij onze bedrijf. Deze monitor gebruikt een TFT (thin film transistor) liquid crystal display (LCD) dashboard, en het is opgezette met hoge kwaliteit en hogelijk kundige productie technologie om een meer professioneel en consequent beeld kwaliteit naar het gebruiker verstrekken. Behalve, deze TFT LCD monitor is opgezette om een ruimte te besparen en verschilend display plaatsen aangeboden, het zou met levendige ruimte van een modern tijdperk aanpassen zijn. Gelieve te lezen de instructie en voorzorgsmaatregel in het boekje voor u om het monitor begint te gebruiken.

### Hoofdzaken

- Gebruikt TFT (thin film transistor) actief matrix kleur LCD (liquid crystal display) dashboard. Het aanbiedt de hoge resolutie beeld.
- Zwierig ultra-slanke met klein voetafdruk bespaart meer ruimte voor gebruikers.
- Aanpassen met de laatste standaard van European ergonomics.
- 15° naar voor en acht buigzaamheden geneigen, laat u de meest geliefde hoek aan te passen.
- Laag stroom consumptie, laag hitte en geen straling output om gebruiker te beschermen.

### Controleren Pakket Inhoud

Na u het pakket opent, gelieve goede gekeurd dat u de volgende item heeft. Als er is enkele artikel gemist of geschad zijn, gelieve contact met onze lokale verkoper of leverancier nemen.

- TFT LCD Monitor
- Gebruiker Handboek (inclusief specificaties)
- Stroom Koord
- VGA Kabel
- Audio Kabel

### Voorzorgsmaatregel

Gelieve eerst leest het instructies daarbeneden goed om het nodeloos risico's af te houden. Deze handboek zou vasthouden zijn voor verder referentie in de toekomst.

- ⚠ Voor u het monitor schoonmaakt of beweegt, om het accidenteel schade van de monitor of lichaam van mensen te vermijden, gelieve goede gekeurd dat stroom is af en de AC stroom koord is af verbindt zijn.
- ⚠ Gelieve houdt de radiator onbelemmeert op de achterkant van de monitor.
- ⚠ Gelieve houdt de monitor verwijdeert van allerlei vloeistoffen.
- ⚠ Sommige component en onderdeel heeft hoge voltage gedraagt. Om het accidenteel gevaren te vermijden, gelieve nooit zichzelf afmonteert de monitor.
- ⚠ Als rook of geluid van rumoer uit de monitor komt, gelieve meteen sluiten de stroom af en contact met uw lokale verkoper nemen
- ⚠ Om het permanent schade te vermijden, gelieve nooit laat de drukken aan de beeldscherm dashboard brengt .
- ⚠ Voor u de monitor schoonmaakt , gelieve goede gekeurd dat AC stroom dashboard al eerder weggehaalt en gebruikt geen vloeistoffen zuiverstoffen direkt aan de unit. Zachtiglijk maakt de monitor schoon met een lichtelijk vochtige lap, niet laat meer drukken aan de beeldscherm dashboard brengen .

## ➤ **Installatie van de Monitor**

Gelieve eerst sluit de stroom van de computer en het peripheral apparaturen uit.

1. Sluit de stroom adaptor aan de AC stroom input kontaktdoos van de achterkant van de unit, en sluit de andere kant naar de AC stroom aan.
2. Sluit de VGA Analog Signaal Kabel aan de 15-pin aansluitpoort van de unit aan.
3. Zet de beeldscherm en de stroom aanvoer van de computer.

## ➤ **Voorkant Controle Dashboard :**

Neiging en draaibaar van de beeldscherm.

U kunt de dashboard met 15° naar boven of beneden neigt.

## **OSD (Aan- Beeldscherm Display) Aanpassen Kontrole**








Stap 1: Druk "menu" om de OSD aan- beeldscherm display te activeren.

Stap 2: Druk "+" of "-" toets voor de cursor te verroeren om het functie te kiezen

Stap 3: Druk "auto" om de optie aanpassen te kiezen.













## **Snel Menu Functies**







U kunt druk "+" of "-" om het volume aan te passen.

	<b>Helderheid</b>	Aan de helderheid van de achtergrond te passen
	<b>Audio</b>	Aan de volume van de spreker te passen
	<b>Kleur Temperatuur</b>	Aan de parameters voor rood, groen en blauw kleur aan de beeldscherm te passen
	<b>beeld figuur</b>	Aan de vertikaal en horizontaal plaats van de beeldscherm te passen
	<b>OSD Aanpassen</b>	Om de plaats van OSD display status automatisch te zetten
	<b>taal</b>	Het taal van engel, frans, Duits, Italiaans, Spans en traditie Chinees voor OSD taal display te kiezen op uw eigen voorkeur. De gebruiker kunt een voorliefde taal te kiezen
	<b>Uitgaan</b>	Uit van de OSD Menu.

## **Tweede Menu Zetten**

<b>Helderheid</b>	<p>Aan de helderheid van de achtergrond te passen</p> 
-------------------	---






<b>Funcie</b>	<b>Beschrijving</b>
	Gebruikt “+” of “-” toets om de nummer niveau van helderheid (0~100) te aanpassen. Druk “auto” toets te bewaren en “menu” toets om vorige pagina te terugkeren.
	Druk “+” of “-” toets aan de numeriek waardigheid van Afsteken (0~100) te passen. Druk “auto” toets te bewaren en “menu” toets om vorige pagina te terugkeren.
	Terug naar de vorig menu.
<b>Audio</b> 	Aan volume van de spreker te passen. 
<b>Funcie</b>	<b>Beschrijving</b>
	Gebruik “+” of “-” toets om volume aan te passen, en druk “auto” toets te bewaren en “menu” toets om vorige pagina te terugkeren.
	Druk “auto” toets om sprker aan te zetten of uit te zetten.
	Terug naar de vorig menu.
<b>Kleur</b> <b>Temperatuur</b> 	Gebruik “+” of “-” toets om de functie te kiezen, en druk “auto” toets om aanpassen te maken. 
<b>beeld figuur</b> 	Gebruik “+” of “-” toets om de functie te kiezen, en druk “auto” toets naar aanpassen menu in te gaan. Na de aanpassen is gedaan, druk “auto” toets te bewaren en “menu” toets te uit. 

Funcctie	Beschrijving
	Druk de "auto" toets om H/V plaats, klok en phase automatisch te aanpassen,
	Wanneer er is verdraaiing tussen karakters, gebruik "+" of "-" toets om deze problem te correct.
	Gebruik "+" of "-" toets om de ADC voorbeeldig reëel beeld waardigheid te aanpassen.
	Gebruik "+" of "-" toets voor beeldscherm naar link of recht te verroeren.
	Gebruik "+" of "-" toets voor beeldscherm naar boven of beneden te verroeren.
	Terug naar de vorig menu.

**OSD Display**  
**Aanpassen**



Gebruik "+" of "-" toets om de functie te kiezen, en druk "auto" toets te aanpassen. Na de aanpassen is gedaan, druk "auto" toets te bewaren en "menu" toets om vorige pagina te terugkeren.

Funcctie	Beschrijving
	Gebruik "+" of "-" toets voor OSD display plaats naar recht of link van de beeldscherm te verroeren.
	Gebruik "+" of "-" toets voor de OSD display plaats naar boven of beneden van de beeldscherm te verroeren.
	Gebruik "+" of "-" toets om de OSD aftijd te zetten en druk "auto" toets te bewaren
	Zetten de system naar fabriek default value.
	Terug naar de vorig pagina.

**Taal**



Gebruik "+" of "-" toets om a taal vam OSD menu te kiezen, en druk "auto" toets te bevestigen

## Stroom Bewaar Mode

Deze monitor met de standaardmaat van NUTEK/TCO en VESADPMS mode voor display stroom administratie. Er heeft een effectief in- bouw stroom administratie systeem die nemen de verbruiken van stroom automatisch af wanneer de PC is niet gebruikt.

## Display Mode Support

Mode	Stroom Gebruiken(watts)	LCD aanwijzer
Normaal	15.4" 35W (typisch)	Groen
Stroom Bewaar Mode	<3W	Rood

Er zijn 7 voorgezette modes voor deze monitor. De modes als volgt zijn voorgezette als fabriek defaults.

Nr.	Beschrijving	H-Freq. (KHz)	V-Freq. (Hz)
1.	VGA640×400	31.480	70.000
2.	VGA640×480	31.649	60.000
3.	VGA720×400	37.469	70.000
4	VESA 800×600	35.156	56.250
5	VESA 1024×768	48.363	60.000
6	VESA 1024×768	56.476	70.000
7	VESA 1280×800	49.702	59.810

## Preliminair Moeite Schieting

Als de monitor niet normal loopt, gelieve gebruikt de tabel als volgt om de meest gewoon en mogelijk oorzaken van de problem te oplossen voor u de service personaal te bellen. Als de problem steeds niet oplossen kunt, dan gelieve contact met de lokaal verkoper te nemen voor assistentie.

Symptoom	Correctie handeling
<b>Geen Display aan beeldscherm</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Controleert de aansluiting van de VGA Signaal Kabel</li><li>2. Controleert en zeker weet het stroom is aangesluit, of die stroom adaptor is aan..</li><li>3. Controleert of de stroom koord van TFT LCD monitor is onvast.</li></ol>
<b>onhelderheid. beeld</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. De stroom aanvoeren misschien niet stabiel zijn. Probeert sluit de unit aan andere stroom kontaktdoos</li><li>2. Verroert de LCD monitor weg van magnetisch objects.</li></ol>
<b>Geen geluid van de spreker</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Gelieve controleert als de audio kabel is verbindt</li><li>2. De sprekers misschien stom geworden of de volume naar de minimum gezet. Gelijkzet de situatie.</li></ol>

## Specificaties

<b>Dashboard</b>	15.4" Ultra-slanke kleur TFT diagonaal actieve matrix dashboard
<b>Resolutie</b>	1280 x 800 (WXGA)
<b>Display gebied (H x V)</b>	331.2 mm x 207.0 mm
<b>Pixel Toonhoogte</b>	0.2588 mm (Horizontal) x 0.2588 mm (Vertical)
<b>Uitzicht Hoek</b>	50° Vertikaal / 90° Horizontal
<b>Input signaals</b>	Vertikaal Frequency: 31.47 to 80kHz Horizontal Frequency: 56 to 75 Hz Analog RGB: 0.7 Vp-p Sync: 5V (pos./net.Apart)
<b>Maximum Input video Band Breedte</b>	135 MHz
<b>Kleur Display</b>	262K kleuren
<b>Signaal Systeem</b>	D-sub / DVI input (Als er is een DVI aansluiting)
<b>Luminance (Typisch)</b>	180 cd/m <sup>2</sup>
<b>Kontrast (Typisch)</b>	400:1
<b>Terugslag tijd (Typisch)</b>	16 msec
<b>Input Aansluitingen</b>	15-pin D-sub Type, a en stroom input kontaktdoos en een oorphone kontaktdoos
<b>Audio Output</b>	Built-in 2W/8ohm x2 Sprekers.
<b>Maxim Stroom Gebruiken</b>	35 watts (typikaal)
<b>Stroom Administratie</b>	VESA DPMS standaard, EPA/Energy Star willig.
<b>PnP Compatibiliteit</b>	VESA DDC 1 & 2B standaards willig.
<b>EMI Ergonomiks</b>	FCC, CE (CISPR-II)
<b>Externaal Dimensie</b>	435(L)X145(W)X310(H)
<b>Temperatuur</b>	Inwerking 0°C to 50°C Bewaren: -20°C to 60°C
<b>Vochtigheid</b>	Inwerking: 25% to 90% RH Bewaren: 0% to 90% RH

## WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup monitora LCD wyprodukowanego przez naszą firmę. Monitor ten wykorzystuje ciekłokrystaliczny panel LCD TFT i został wyprodukowany z wykorzystaniem technologii produkcji wysokiej jakości i wydajności w celu dostarczenia użytkownikowi bardziej profesjonalnego obrazu. Poza tym, monitor TFT LCD jest zaprojektowany w sposób umożliwiający ekonomiczne wykorzystanie przestrzeni i oferujący różne pozycje wyświetlania w zgodzie z nowoczesną przestrzenią mieszkalną. Proszę zapoznać się z instrukcją i środkami ostrożności przedstawionymi w tej broszurze zanim zaczniecie Państwo użytkować monitor.

### Funkcje

- ◆ Wykorzystuje panel LCD z aktywną kolorową matrycą TFT. Oferuje obraz w wysokiej rozdzielczości.
- ◆ Elegancki, super płaski zajmujący mało miejsca.
- ◆ Zgodny z najnowszymi europejskimi standardami dotyczącymi ergonomii.
- ◆ Elastyczność odchylania w przód i w tył pozwala ustawić monitor pod pożądanym kątem.
- ◆ Niskie zużycie mocy, ograniczone nagrzewanie się i zerowe promieniowanie chroni użytkownika.

### Sprawdź zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania upewnij się, że znajdują się w nim poniżej wymienione przedmioty. Jeżeli któregoś z nich brakuje lub jest uszkodzony, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem handlowym lub dostawcą:

- ◆ Monitor LCD TFT
- ◆ Instrukcja obsługi (łącznie ze szczegółami technicznymi)
- ◆ przewód zasilający
- ◆ przewód VGA
- ◆ przewód Audio

### Środki ostrożności

Zapoznaj się uważnie z poniższymi wskazówkami aby uniknąć niepotrzebnych zagrożeń. Należy zachować tę instrukcję na przyszłość.

- ◆ Przed czyszczeniem monitora należy upewnić się, że zasilanie jest wyłączone, a kabel zasilający odłączony, aby uniknąć uszkodzenia monitora lub odniesienia obrażeń przez jego użytkownika.
- ◆ Nie należy zasłaniać niczym radiatora z tyłu monitora.
- ◆ Chronić monitor przed płynami.
- ◆ Niektóre elementy są pod wysokim napięciem. Aby uniknąć niepotrzebnego niebezpieczeństwa, proszę nie rozmontowywać monitora samodzielnie.
- ◆ Jeżeli z monitora wydobywa się dym lub kakofonia dźwięków, proszę natychmiast odłączyć zasilanie i skontaktować się z lokalnym przedstawicielem handlowym.
- ◆ Proszę nie naciskać na ekran aby uniknąć trwałego uszkodzenia.
- ◆ Przed oczyszczeniem monitora należy upewnić się, że odłączony jest kabel zasilający i nie należy nakładać bezpośrednio na urządzenie środka czyszczącego. Należy delikatnie oczyścić monitor za pomocą wilgotnej szmatki, bez użycia silnego nacisku.



## ➤ Instalacja monitora

Proszę najpierw wyłączyć zasilanie komputera i jego urządzeń peryferyjnych.

1. Podłącz zasilacz do gniazdka z tyłu urządzenia i podłącz drugi koniec do sieci.
2. Podłącz kabel sygnału analogowego VGA do 15-sto bolcowego portu urządzenia.
3. Włącz ekran i zasilanie komputera.

## ➤ Przedni panel sterujący:

Przechylanie i obracanie ekranu

Możesz przechylić ekran w górę lub w dół o 15°

## Menu ekranowe OSD (On-Screen Display)








Krok 1: Naciśnij menu aby uruchomić wyświetlenie menu OSD.

Krok 2: Naciśnij klawisz “+” lub “-”, aby przesunąć kursor i wybrać funkcję.




Krok 3: Naciśnij “auto” aby wybrać opcję, którą chcesz ustawić.









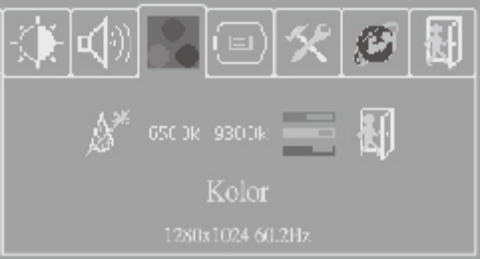



## Szybkie funkcje menu














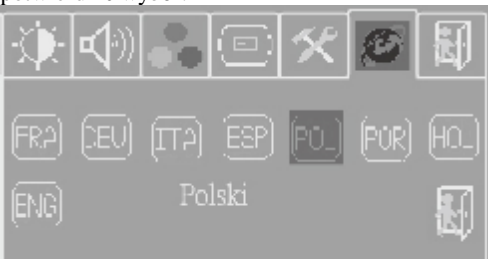
Możesz nacisnąć klawisz “+” lub “-”, aby regulować głośność

	<b>Jasność</b>	Ustawianie jasności tła.
	<b>Audio</b>	Ustawianie głośności.
	<b>Temperatura barwowa</b>	Ustawianie parametrów dla kolorów czerwonego, zielonego oraz niebieskiego na ekranie.
	<b>Konfiguracja obrazu</b>	Ustawianie pionowych i poziomych pozycji ekranu.
	<b>Ustawienie OSD</b>	Automatyczne ustawianie pozycji statusu wyświetlania OSD.
	<b>Polski</b>	Wybór języka angielskiego, francuskiego, niemieckiego, włoskiego, hiszpańskiego oraz tradycyjnego chińskiego dla wyświetlania OSD według własnych preferencji. Użytkownik może wybrać pożądany język.
	<b>Wyjście</b>	Wyjście z menu OSD.

## Drugorzędne ustawienie menu

<b>Jasność</b> 	
<b>Funkcja</b>	<b>Opis</b>
	Użyj klawisza “+” lub “-”, aby zmienić liczbę odpowiadającą jasności (0~100). Naciśnij przycisk „auto” aby zapisać menu i powrócić do poprzedniej strony.

	Użyj klawisza “+”lub “-”, aby zmienić liczbę odpowiadającą kontrastowi (0~100). Naciśnij przycisk „auto” aby zapisać menu i powrócić do poprzedniej strony.
	Wstecz do poprzedniego menu.
<b>Audio</b> 	<p>Ustawianie głośności.</p> 
<b>Funkcja</b>	<b>Opis</b>
	Użyj klawiszy “+”lub “-”, aby zmienić głośność i naciśnij klawisz “auto”, aby zapisać ustawienie lub klawisz powrotu, aby wrócić do poprzedniej strony.
	Naciśnij przycisk „auto” aby włączyć/wyłączyć głośnik.
	Wstecz do poprzedniej strony.
<b>Temperatura barwowa</b> 	<p>Użyj klawiszy “+”lub “-”, aby wybrać funkcję i naciśnij "auto", aby zmienić ustawienia.</p> 
<b>Konfiguracja obrazu</b> 	<p>Użyj klawiszy “+”lub “-”, aby wybrać funkcję i naciśnij "auto", aby wejść do menu zmiany ustawień. Po dokonaniu zmiany ustawień naciśnij klawisz “auto”, aby zapisać zmiany i klawisz wyjścia z menu.</p> 
<b>Funkcja</b>	<b>Opis</b>
	Naciśnij klawisz „auto” aby automatycznie ustawić pozycję poziomą i pionową, zegar oraz fazę.

	Gdy występują różnice między znakami, użyj klawiszy "+" lub "-", aby je skorygować.
	Użyj klawiszy "+" lub "-", aby ustawić częstotliwość próbkowania obrazu przez przetwornik analogowo-cyfrowy.
	Użyj klawiszy "+" lub "-", aby przesunąć ekran w prawo lub w lewo.
	Użyj klawiszy "+" lub "-", aby przesunąć ekran w górę lub w dół.
	Wstecz do poprzedniego menu.
<b>Regulacja wyświetla nia OSD</b> 	<p>Użyj klawiszy "+" lub "-", aby wybrać funkcję i naciśnij "auto", aby zmienić ustawienia. Po dokonaniu zmiany ustawień naciśnij klawisz "auto", aby zapisać zmiany i klawisz menu, aby powrócić do poprzedniej strony.</p> 
<b>Funkcja</b>	<b>Opis</b>
	Użyj klawiszy "+" lub "-", aby przesunąć pozycję, w której wyświetlane jest menu OSD w prawo lub w lewo.
	Użyj klawiszy "+" lub "-", aby przesunąć pozycję, w której wyświetlane jest menu OSD w górę lub w dół.
	Użyj klawiszy "+" lub "-", aby ustawić czas, po którym wyłączane jest menu OSD i klawisz "auto", aby zapisać ustawienie.
	Ustawia system na fabrycznie domyślną wartość.
	Wstecz do poprzedniej strony.
<b>Polski</b> 	<p>Użyj klawiszy "+" lub "-", aby wybrać język menu OSD i naciśnij "auto", aby potwierdzić wybór.</p> 

## Tryb oszczędzania energii

Monitor ten spełnia kryteria NUTEK/TCO oraz trybu VESA DPMS dla wyświetlania ustawień zarządzania energią. Posiada wydajny wbudowany system zarządzania, który automatycznie redukuje zużycie energii, gdy komputer nie jest używany.

## Obsługa trybów wyświetlania

Tryb	Moc (w watach)	Wskaźnik LED
Normalny	15.4" 35 W (typowe)	Zielony
Tryb oszczędności	<3W	czerwony

Dla tego monitora istnieje 7 wstępnie ustawionych trybów. Następujące tryby są fabrycznie wstępnie ustawione.

Numer	Opis	Częstotliwość odchylenia poziomego (KHz)	Częstotliwość odchylenia pionowego (Hz)
1.	VGA640×400	31.480	70.000
2.	VGA640×480	31.649	60.000
3.	VGA720×400	37.469	70.000
4.	VESA 800×600	35.156	56.250
5.	VESA 1024×768	48.363	60.000
6.	VESA 1024×768	56.476	70.000
7.	VESA 1280×800	49.702	59.810

## Wstępne rozwiązywanie problemów

Jeżeli ekran nie działa poprawnie, proszę skorzystać z poniższej tabeli, aby rozwiązać najczęstsze możliwe przyczyny problemu przed wezwaniem serwisanta. Jeżeli mimo to problemu nie udało się rozwiązać, proszę skontaktować się z lokalnym serwisantem.

Objaw	Sposób naprawy
<b>Na ekranie nic się nie wyświetla</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sprawdź połączenie kabla sygnału VGA.</li><li>2. Upewnij się, że zasilanie i zasilacz są włączone.</li><li>3. Sprawdź, czy kabel zasilający monitora TFT LCD nie jest obluźwany.</li></ol>
<b>Zamazany obraz</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zasilanie może nie być stabilne. Spróbuj podłączyć urządzenie do innego gniazdka.</li><li>2. Odsuń monitor LCD z dala od magnesujących obiektów.</li></ol>
<b>Z głośników nie wydobywa się głos.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sprawdź, czy kabel audio jest podłączony.</li><li>2. Głośniki mogły zostać wyciszone lub ustawione na minimalną głośność. Skoryguj tę sytuację.</li></ol>

## Szczegóły techniczne

<b>Panel</b>	15.4" Super cienki kolorowy, ukośny panel TFT z aktywną matrycą
<b>Rozdzielczość</b>	1280 x 800 (WXGA)
<b>Obszar wyświetlania (H x V)</b>	331.2 mm x 207.0 mm
<b>Rozstaw pikseli</b>	0.2588 mm (poziomo) x 0.2588 mm (pionowo)
<b>Kąt oglądania</b>	50° pionowo / 90° poziomo
<b>Sygnały wejściowe</b>	Częstotliwość pionowa: 31.74 do 80 kHz Częstotliwość pozioma: 56 do 75 Hz RGB analogowy: 0.7 Vp-p Sync: 5V (pos./net. oddzielny)
<b>Maksymalna szerokość pasma video wejściowego</b>	135 MHz
<b>Wyświetlanie kolorów</b>	262K kolorów
<b>System sygnałowy</b>	Wejście D-sub/DVI (o ile jest złącze DVI)
<b>Jaskrawość (typowa)</b>	180 cd/m <sup>2</sup>
<b>Kontrast (typowy)</b>	400:1
<b>Czas reakcji (typowy)</b>	16 msec
<b>Złącza wejściowe</b>	Rodzaj D-sub, 15-sto bolcowy, gniazdko zasilające oraz gniazdko słuchawek.
<b>Wyjście audio</b>	Wbudowane dwa głośniki 2W/8ohmx.
<b>Maksymalne zużycie mocy</b>	35 watów (typowe)
<b>Zarządzanie mocą</b>	Standard VESA DPMS, zgodny z EPA/Energy star
<b>Kompatybilność PnP</b>	Zgodny ze standardami VESA DDC 1& 2B
<b>Ergonomia EMI</b>	FCC, CE(CISPR-II)
<b>Wymiary zewnętrzne</b>	435(D)X145(S)X310(W)
<b>Temperatura</b>	W działaniu: 0 °C do 50 °C W przechowywaniu: -20 °C do 60 °C
<b>Wilgotność</b>	W działaniu: 25% do 90% RH W przechowywaniu: 0% do 90% RH

## INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir este monitor LCD produzido por nossa empresa. Este monitor possui painel de cristal líquido (LCD) com transistores de filme fino (TFT) e foi projetado com uma tecnologia de alta qualidade e alta eficiência, buscando oferecer uma imagem mais consistente e profissional ao usuário. Além disso, este monitor LCD foi projetado para economizar espaço e possibilitar diferentes posições de exibição, respeitando o espaço dinâmico da vida moderna. Por favor, leia com atenção as instruções e precauções contidas neste manual antes de utilizar o monitor.

## Características

- Utiliza painel LCD (de cristal líquido) com matriz ativa e TFT (transistores de filme fino). Oferece imagens em alta resolução.
- Extrafino e elegante com dimensões reduzidas, deixa mais espaço para o usuário.
- Projetado de acordo com as mais novas normas ergonômicas européias.
- Inclinação de 15° para frente e para trás que permite ajustar o ângulo mais confortável.
- Consumo reduzido de energia, pouca emissão de calor e emissão zero de radiação para a segurança do usuário.

## Itens Contidos da Embalagem

Ao abrir a embalagem, certifique-se de que os seguintes itens estejam presentes. Se algum item estiver faltando, favor consultar seu fornecedor ou distribuidor local.

- Monitor TFT LCD
- Manual do Usuário (incluindo especificações)
- Cabo de energia
- Cabo VGA
- Cabo de Áudio

## Precauções

Favor ler as seguintes instruções antes de usar para evitar danos desnecessários. Este manual deve ser conservado para referências futuras.

- ⚠ Antes de mover ou limpar o monitor, certifique-se de que o mesmo esteja desligado e que o cabo esteja desconectado da tomada para evitar danos ao monitor ou ao usuário.
- ⚠ Mantenha o radiador na parte traseira do monitor desobstruído.
- ⚠ Mantenha líquidos longe do monitor.
- ⚠ Algumas das peças e componentes possuem alta voltagem. Para evitar perigo desnecessário, não desmonte o monitor.
- ⚠ Se sair fumaça ou ruídos do monitor, desconecte o cabo de energia imediatamente e entre em contato com o seu distribuidor local.
- ⚠ Para evitar danos permanentes não faça pressão na tela do monitor.
- ⚠ Antes de limpar o monitor, certifique-se de que o cabo de força esteja desconectado e não aplique sprays diretamente. Limpe a tela com leveza, usando um pano levemente úmido.

## ➤ Instalação do Monitor

Desligue o computador, assim como os equipamentos periféricos primeiro.

1. Conecte o adaptador de energia à entrada de corrente AC na parte traseira do monitor e o outro lado a uma tomada AC.
1. Conecte o Cabo de Sinal Análogo VGA à porta conectora de 15 pinos do monitor.
2. Ligue o monitor e o PC.

## ➤ Painel de Controle Frontal:

Inclinação e Rotação da Tela

Você pode inclinar o painel para cima ou para baixo até 15°.

## Controle de Ajustes OSD (Display na Tela)

Primeiro: Pressione "menu" para ativar o menu OSD.

Segundo: Pressione "+" ou "-" para mover o cursor e selecionar a função.

Terceiro: Pressione "auto" para escolher a opção a ajustar.













## Funções Rápidas do Menu

Pressione "+" ou "-" para ajustar o volume







	<b>Brilho</b>	Para ajustar o brilho do fundo.
	<b>Áudio</b>	Para ajustar o volume dos auto-falantes.
	<b>Cor</b>	Para ajustar os parâmetros referentes às cores vermelho, verde e azul no monitor.
	<b>Config da Imagem</b>	Para ajustar a posição vertical e horizontal da tela.
	<b>Ajuste OSD</b>	Para ajustar automaticamente a posição do status do display OSD.
	<b>Idioma</b>	Para escolher entre inglês, francês, alemão, italiano, espanhol e chinês tradicional para língua de exibição do display OSD.
	<b>Sair</b>	Para sair do Menu OSD.

## Configurações Secundárias do Menu

<b>Brilho</b> 	Para ajustar o brilho do fundo.  brilhante Contraste 1280x1024 60.2Hz
-------------------	--






<b>Função</b>	<b>Descrição</b>
	Use “+”ou“-” para ajustar o nível de brilho (0~100). Pressione “auto” para salvar e a tecla menu para retornar à página anterior.
	Pressione “+”ou“-” para ajustar o nível de contraste (0 -100). Pressione “auto” para salvar e a tecla menu para retornar à página anterior.
	Voltar ao menu anterior.
<b>Áudio</b> 	<p>Para ajustar o volume dos auto-falantes.</p> 
<b>Função</b>	<b>Descrição</b>
	Use “+”ou“-” para ajustar o volume e pressione “auto” para salvar e a tecla menu para retornar à página anterior.
	Pressione “auto” para ligar e desligar os auto-falantes.
	Voltar à página anterior.
<b>Cor</b> 	<p>Use “+”ou“-” para escolher a função e pressione “auto” para fazer ajustes.</p> 
<b>Config da Imagem</b> 	<p>Use “+”ou“-” para escolher uma função e pressione “auto” para entrar no menu de ajustes. Depois de fazer o ajuste, pressione “auto” para salvar e a tecla menu para sair.</p> 



Função	Descrição
	Pressione "auto" para ajustar a posição H/V, o relógio e a fase automaticamente.
	Se houver distorção entre caracteres, use "+" ou "-" para corrigir o problema.
	Use "+" ou "-" para ajustar o valor de amostragem de imagem real do ADC
	Use "+" ou "-" para mover a tela para a direita ou esquerda.
	Use "+" ou "-" para mover a tela para a cima ou para baixo.
	Voltar ao menu anterior.

**Ajustes do Display OSD**  
 Use "+" ou "-" para escolher a função e pressione "auto" para fazer ajustes. Depois de fazer o ajuste, pressione "auto" para salvar e a tecla menu para retornar à página anterior.



Função	Descrição
	Use "+" ou "-" para mover o display OSD para a direita ou para a esquerda.
	Use "+" ou "-" para mover a tela para a cima ou para baixo.
	Use "+" ou "-" para escolher o tempo de desativação do OSD e pressione "auto" para salvar.
	Retorna as configurações para os valores padrões de fábrica.
	Voltar à página anterior.

**Idioma**  
 Use "+" ou "-" para selecionar uma língua para o menu OSD, e pressione "auto" para confirmar.



## Modo de Economia de Energia

Este monitor está de acordo com os critérios NUTEK/TCO e VESA para gerenciamento de energia. Ele possui um sistema efetivo de gerenciamento de energia que reduz o consumo de energia automaticamente quando o PC não está sendo usado.

## Suporte para modo de exibição

Modo	Consumo de Energia (watts)	Indicador LED
Normal	15.4" 35W (típico)	Verde
Modo de Economia de Energia	< 3W	vermelho

O monitor contém 7 modos pré-configurados. Os seguintes modos são pré-configurados como padrões de fábrica.

No.	Descrição	Freq. H. (KHz)	Freq. V. (Hz)
1.	VGA640×400	31.480	70.000
2.	VGA640×480	31.649	60.000
3.	VGA720×400	37.469	70.000
4.	VESA 800×600	35.156	56.250
5.	VESA 1024×768	48.363	60.000
6.	VESA 1024×768	56.476	70.000
7.	VESA 1280×800	49.702	59.810

## Solução preliminar de problemas

Se o monitor não estiver funcionando corretamente, use a tabela a seguir para tentar resolver os problemas mais comuns antes de ligar para a assistência técnica. Se mesmo assim o problema não for resolvido, peça assistência ao distribuidor local.

Problema	O que fazer
<b>Não há Imagem na Tela</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique a conexão do Cabo de Sinal VGA.</li><li>2. Verifique se o monitor e o adaptador de energia estão ligados.</li><li>3. Verifique se o cabo de energia do monitor TFT LCD está solto.</li></ol>
<b>Imagem borrada.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. A fonte de energia pode estar instável. Tente conectar o monitor a outra tomada.</li><li>2. Afaste o monitor de objetos magnéticos.</li></ol>
<b>Auto-falantes mudos.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique se o cabo de áudio está conectado.</li><li>2. Os auto-falantes podem estar no modo "mudo" ou com o volume ajustado para o nível mínimo. Corrija esses problemas.</li></ol>

## Especificações

<b>Tela</b>	15.4” Tela TFT diagonal colorida extrafina com matriz ativa.
<b>Resolução</b>	1280 x 800 (WXGA)
<b>Área de Exibição</b>	331.2 mm x 207.0 mm
<b>Distância entre Pixels</b>	0.2588 mm (Horizontal) x 0.2588 mm (Vertical)
<b>Ângulo de Visão</b>	50° Vertical / 90° Horizontal
<b>Sinais de Entrada</b>	Frequência Vertical: 31,47 a 80kHz Frequência Horizontal: 56 a 75 Hz  RGB Analógico: 0,7 Vp-p Sinc: 5V (pos./net. Separado)
<b>Largura de Banda Máxima</b>	135 MHz
<b>Cores</b>	262K cores
<b>Sistema de Sinal</b>	Entrada D-sub / DVI ( caso haja um conector DVI )
<b>Brilho (típico)</b>	180 cd/m <sup>2</sup>
<b>Contraste (típico)</b>	400:1
<b>Tempo de Resposta (típico)</b>	16 msec
<b>Conectores de Entrada</b>	D-sub de 15 pinos, uma entrada para a energia e uma para fone de ouvido.
<b>Saída de Áudio</b>	Auto-falantes 2W/8ohmx2 Embutidos.
<b>Consumo Máximo de Energia</b>	35 watts (típico)
<b>Gerenciamento de Energia</b>	Normas VESA DPMS, de acordo com EPA/Energy Star.
<b>Compatibilidade Plug &amp; Play</b>	De acordo com as normas VESA DDC 1& 2B
<b>Ergonômico EMI</b>	FCC, CE(CISPR-II)
<b>Dimensões Externas</b>	435(C) x 145(L) x 310(A)
<b>Temperatura</b>	Em operação: 0° C a 50° C Estoque: -20° C a 60° C
<b>Umidade</b>	Em operação: 25% a 90% HR Estoque: 0% a 90% HR